



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 172 (XVI) — Nr. 993

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 28 octombrie 2004

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE			
419.		801.	
— Lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 74/2004 pentru modificarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 120/2002 privind aprobarea Sistemului de susținere și promovare a exportului cu finanțare de la bugetul de stat.....	2	— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 65/2004 privind trecerea unui teren din domeniul public al statului și din administrarea Regiei Naționale a Pădurilor — Romsilva în domeniul privat al statului și în administrarea Societății Naționale de Gaze Naturale „Romgaz” — S.A. Mediaș.....	4
799.		★	
— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 74/2004 pentru modificarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 120/2002 privind aprobarea Sistemului de susținere și promovare a exportului cu finanțare de la bugetul de stat	2	422.	
★		— Lege privind completarea Legii nr. 526/2003 pentru aprobarea Programului național de dezvoltare a turismului montan „Superschi în Carpați”.....	5
420.		802.	
— Lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 70/2004 pentru modificarea și completarea Legii contabilității nr. 82/1991	3	— Decret pentru promulgarea Legii privind completarea Legii nr. 526/2003 pentru aprobarea Programului național de dezvoltare a turismului montan „Superschi în Carpați”.....	5
800.		★	
— Decret pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 70/2004 pentru modificarea și completarea Legii contabilității nr. 82/1991	3	423.	
★		— Lege privind aderarea României la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru securitatea informațiilor, adoptat la Bruxelles la 6 martie 1997.....	6
421.		Acord	
— Lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 65/2004 privind trecerea unui teren din domeniul public al statului și din administrarea Regiei Naționale a Pădurilor — Romsilva în domeniul privat al statului și în administrarea Societății Naționale de Gaze Naturale „Romgaz” — S.A. Mediaș	4	între părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru securitatea informațiilor	6-7
		803.	
		— Decret pentru promulgarea Legii privind aderarea României la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru securitatea informațiilor, adoptat la Bruxelles la 6 martie 1997	8

LEGI ȘI DECRETE**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE**

privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 74/2004 pentru modificarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 120/2002 privind aprobarea Sistemului de susținere și promovare a exportului cu finanțare de la bugetul de stat

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 74 din 19 august 2004 pentru modificarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 120/2002 privind aprobarea Sistemului de susținere și promovare a exportului cu finanțare de la bugetul de stat, adoptată în temeiul art. 1 pct. I.14 din Legea nr. 291/2004 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 744 din 24 august 2004.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
VIOREL HREBENCIUC

PREȘEDINTELE SENATULUI
NICOLAE VĂCĂROIU

București, 25 octombrie 2004.
Nr. 419.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**DECRET**

pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 74/2004 pentru modificarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 120/2002 privind aprobarea Sistemului de susținere și promovare a exportului cu finanțare de la bugetul de stat

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 74/2004 pentru modificarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 120/2002 privind aprobarea Sistemului de susținere și promovare a exportului cu finanțare de la bugetul de stat și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

București, 22 octombrie 2004.
Nr. 799.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

**privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 70/2004
pentru modificarea și completarea Legii contabilității nr. 82/1991****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 70 din 13 august 2004 pentru modificarea și completarea Legii contabilității nr. 82/1991, adoptată în temeiul art. 1 pct. I.5 din Legea nr. 291/2004 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 773 din 24 august 2004, cu următoarele modificări:

1. La articolul I punctul 5, alineatul (3) al articolului 4 va avea următorul cuprins:

„(3) Elaborarea reglementărilor prevăzute la alin. (1), (1)¹ și (2) se face cu consultarea organismelor profesionale de profil.“

2. La articolul I punctul 12, alineatele (3) și (4) ale articolului 11 vor avea următorul cuprins:

„(3) Contabilitatea poate fi organizată și condusă pe bază de contracte de prestări de servicii în domeniul contabilității, încheiate cu persoane fizice sau juridice autorizate în condițiile Ordonanței Guvernului nr. 65/1994 privind organizarea activității de expertiză contabilă și a contabililor autorizați, cu modificările și completările ulterioare, care răspund, potrivit legii.

(4) La persoanele juridice la care contabilitatea nu este organizată în compartimente distincte, care nu au personal calificat încadrat, potrivit legii, sau contracte de prestări de servicii în domeniul contabilității, încheiate cu persoane fizice sau juridice autorizate în condițiile Ordonanței Guvernului nr. 65/1994 și care au înregistrat o cifră de afaceri anuală de până la echivalentul în lei a 50.000 euro, răspunderea pentru ținerea contabilității, potrivit legii, revine

administratorului sau altei persoane care are obligația gestionării unității respective.“

3. La articolul I, după punctul 28 se introduce punctul 28¹ cu următorul cuprins:

„28¹. **La articolul 35 punctul 2, litera e) va avea următorul cuprins:**

«e) întocmirea și depunerea situațiilor financiare periodice stabilite potrivit legii;»“

4. Articolul II va avea următorul cuprins:

„Art. II. — Reglementările contabile emise anterior în temeiul Legii contabilității nr. 82/1991, republicată, aplicabile fiecărei categorii de entități, sunt în vigoare până la data de 31 decembrie 2005. Situațiile financiare anuale se întocmesc conform acestor reglementări și se depun la unitățile teritoriale ale Ministerului Finanțelor Publice, în termenele prevăzute la art. 29 alin. (1) din Legea nr. 82/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare.“

5. Articolul III va avea următorul cuprins:

„Art. III. — Prezenta ordonanță intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2005, cu următoarele excepții:

— prevederile art. 2 alin. (1)¹ lit. c) și d), art. 26 alin. (3) și (4), ale art. 26³ și 26⁴ din Legea nr. 82/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare, care intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2006;

— prevederile art. 25¹ alin. (3) și (6) din Legea nr. 82/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare, care intră în vigoare la data de 1 ianuarie 2007.“

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
VIOREL HREBENCIUC

PREȘEDINTELE SENATULUI
NICOLAE VĂCĂROIU

București, 25 octombrie 2004.
Nr. 420.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 70/2004
pentru modificarea și completarea Legii contabilității nr. 82/1991**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 70/2004 pentru modificarea și completarea Legii contabilității nr. 82/1991 și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

București, 22 octombrie 2004.
Nr. 800.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 65/2004 privind trecerea unui teren din domeniul public al statului și din administrarea Regiei Naționale a Pădurilor — Romsilva în domeniul privat al statului și în administrarea Societății Naționale de Gaze Naturale „Romgaz“ — S.A. Mediaș

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța Guvernului nr. 65 din 13 august 2004 privind trecerea unui teren din domeniul public al statului și din administrarea Regiei Naționale a Pădurilor — Romsilva în domeniul privat al statului și în administrarea Societății Naționale

de Gaze Naturale „Romgaz“ — S.A. Mediaș, adoptată în temeiul art. 1 pct. I.11 din Legea nr. 291/2004 privind abilitarea Guvernului de a emite ordonanțe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 766 din 20 august 2004.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
VIORIEL HREBENCIUC

PREȘEDINTELE SENATULUI
NICOLAE VĂCĂROIU

București, 25 octombrie 2004.
Nr. 421.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 65/2004 privind trecerea unui teren din domeniul public al statului și din administrarea Regiei Naționale a Pădurilor — Romsilva în domeniul privat al statului și în administrarea Societății Naționale de Gaze Naturale „Romgaz“ — S.A. Mediaș

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 65/2004 privind trecerea unui teren din domeniul public al statului și din administrarea Regiei Naționale a Pădurilor — Romsilva în domeniul privat al statului și în administrarea Societății Naționale de Gaze Naturale „Romgaz“ — S.A. Mediaș și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

București, 22 octombrie 2004.
Nr. 801.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

**privind completarea Legii nr. 526/2003 pentru aprobarea
Programului național de dezvoltare a turismului montan
„Superschi în Carpați“**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Legea nr. 526/2003 pentru aprobarea Programului național de dezvoltare a turismului montan „Superschi în Carpați“, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 901 din 16 decembrie 2003, se completează după cum urmează:

— După articolul 8 se introduce articolul 9 cu următorul cuprins:

„Art. 9. — Anexa la prezenta lege poate fi modificată și completată prin hotărâre a Guvernului.“

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
VIOREL HREBENCIUC

PREȘEDINTELE SENATULUI
NICOLAE VĂCĂROIU

București, 25 octombrie 2004.

Nr. 422.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**pentru promulgarea Legii privind completarea Legii
nr. 526/2003 pentru aprobarea Programului național
de dezvoltare a turismului montan „Superschi în Carpați“**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea privind completarea Legii nr. 526/2003 pentru aprobarea Programului național de dezvoltare a turismului montan „Superschi în Carpați“ și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
ION ILIESCU

București, 22 octombrie 2004.

Nr. 802.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

**privind aderarea României la Acordul dintre părțile la Tratatul
Atlanticii de Nord pentru securitatea informațiilor,
adoptat la Bruxelles la 6 martie 1997**

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — România aderă la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru securitatea informațiilor, adoptat la Bruxelles la 6 martie 1997.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR
VALER DORNEANU

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
MARIN DINU

București, 25 octombrie 2004.
Nr. 423.

A C O R D

Între părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru securitatea informațiilor

Părțile la Tratatul Atlanticului de Nord, semnat la Washington la 4 aprilie 1949, reafirmând faptul că o consultare politică eficientă, cooperarea și planificarea apărării în vederea realizării obiectivelor Tratatului Atlanticului de Nord presupun schimbul de informații clasificate între părți, ținând cont de necesitatea prevederilor privind protecția reciprocă și siguranța informațiilor clasificate schimbate între guvernele părților la Tratatul Atlanticului de Nord, recunoscând necesitatea unui cadru general pentru standardele și procedurile de securitate, acționând în nume propriu și în numele Organizației Tratatului Atlanticului de Nord (NATO), au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

Părțile:

- (i) vor proteja și vor salvagarda:
 - a) informațiile clasificate (vezi anexa nr. 1) marcate ca atare, care sunt emise de NATO (vezi anexa nr. 2) sau care sunt transmise la NATO de un stat membru;
 - b) informațiile clasificate, marcate ca atare, ale statelor membre transmise altui stat membru în sprijinul unui program, proiect sau contract NATO;
- (ii) vor păstra clasificarea de securitate a informațiilor conform celor definite la pct. (i) de mai sus și vor face tot posibilul pentru a le proteja corespunzător;
- (iii) nu vor utiliza informațiile clasificate, așa cum au fost definite la pct. (i) de mai sus, în alte scopuri decât cele stipulate în Tratatul Atlanticului de Nord și în deciziile și rezoluțiile care țin de acest tratat;
- (iv) nu vor divulga astfel de informații definite la pct. (i) de mai sus statelor nemembre NATO fără acordul emitentului.

ARTICOLUL 2

În conformitate cu art. 1 din prezentul acord, părțile vor asigura înființarea unei autorități naționale de securitate pentru activitățile NATO, care va implementa măsurile de securitate. Părțile vor stabili și vor implementa standardele de securitate care vor asigura un nivel comun de protecție a informațiilor clasificate.

ARTICOLUL 3

(1) Părțile se vor asigura că toți cetățenii lor, care, în îndeplinirea îndatoririlor oficiale, necesită sau pot avea acces la informații clasificate „CONFIDENTIAL” (SECRET) și de nivel superior, sunt verificați corespunzător înainte de preluarea îndatoririlor.

(2) Procedurile de verificare de securitate vor fi concepute pentru a stabili dacă, ținând cont de loialitatea și încrederea sa, o persoană poate avea acces la informații clasificate fără ca acest lucru să constituie un risc inacceptabil de securitate.

(3) La cerere, fiecare dintre părți va coopera cu celelalte părți la realizarea procedurilor proprii de verificare de securitate.

ARTICOLUL 4

Secretarul general va asigura aplicarea de către NATO a prevederilor relevante ale prezentului acord (vezi anexa nr. 3).

ARTICOLUL 5

Prezentul acord nu împiedică în nici un fel părțile să încheie alte acorduri privind schimbul de informații clasificate pe care le emit și care nu afectează scopul acestui acord.

ARTICOLUL 6

a) Prezentul acord va fi deschis spre semnare părților la Tratatul Atlanticului de Nord și va fi supus ratificării, acceptării sau aprobării. Instrumentele de ratificare, acceptare sau de aprobare vor fi depuse la Guvernul Statelor Unite ale Americii.

b) Prezentul acord va intra în vigoare după 30 de zile de la depunerea instrumentelor de ratificare, acceptare sau de aprobare de către două state semnatare. Acesta va intra în vigoare pentru toate celelalte state semnatare după 30 de zile de la depunerea instrumentelor lor de ratificare, acceptare sau de aprobare.

c) Pentru părțile pentru care a intrat în vigoare, prezentul acord va înlocui Acordul de securitate al părților Organizației Tratatului Atlanticului de Nord, aprobat de Consiliul Nord-Atlantic în secțiunea A (paragraful 1) din appendicele la anexa D.C. 2/7 din 19 aprilie 1952 și ulterior introdus în anexa A (paragraful 1) la C-M(55)15(Final), aprobat de Consiliul Atlanticului de Nord la 2 martie 1955.

ARTICOLUL 7

Prezentul acord va rămâne deschis pentru aderarea oricărei noi părți la Tratatul Atlanticului de Nord în conformitate cu propriile proceduri constituționale. Instrumentele de aderare vor fi depuse la Guvernul Statelor Unite ale Americii. Acordul va intra în vigoare pentru fiecare stat care aderă după 30 de zile de la data depunerii instrumentelor de aderare.

ARTICOLUL 8

Guvernul Statelor Unite ale Americii va informa guvernele celorlalte părți despre depunerea fiecărui instrument de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare.

ARTICOLUL 9

Prezentul acord poate fi denunțat de oricare dintre părți prin notificare scrisă de denunțare, trimisă depozitarului, care va informa celelalte părți asupra acestei notificări. Denunțarea va produce efecte după un an de la primirea notificării de către depozitar, dar nu va afecta obligațiile deja contractate și drepturile sau prerogativele dobândite anterior de către părți potrivit prevederilor prezentului acord.

Drept dovadă, subsemnații, pe deplin autorizați de guvernele proprii, am semnat prezentul acord.

Întocmit la Bruxelles la 6 martie 1997, într-un exemplar original, în limbile engleză și franceză, ambele texte fiind egal autentice. Documentul va fi depus la arhivele Guvernului Statelor Unite ale Americii, iar copiile legalizate ale acestuia vor fi transmise de către Guvernul Statelor Unite ale Americii fiecăruia dintre ceilalți semnatori.

ANEXA Nr. 1

Prezenta anexă face parte integrantă din acord.

Informațiile NATO clasificate se definesc astfel:

- a) *informație* înseamnă cunoștințe care pot fi transmise în orice formă;
- b) *informațiile clasificate* reprezintă informații sau materiale care necesită protecție împotriva dezvăluirii neautorizate și care au fost astfel stabilite prin clasificările de securitate;
- c) termenul *material* include documente, precum și orice aparate sau echipamente ori arme, fie deja fabricate, fie în curs de fabricare;
- d) termenul *document* se referă la orice tip de informații înregistrate, indiferent de forma sau caracteristicile fizice, incluzând, dar fără a se limita la, materiale scrise sau tipărite, cartele și benzi de procesare a datelor, hărți, grafice, fotografii, picturi, desene, gravuri, schițe, note și documente de lucru, copii la indigo și riboane de tipărit sau multiplicări efectuate prin orice mijloace sau metode și înregistrări audio, vocale, magnetice ori electronice sau optice ori video sub orice formă, precum și echipamente portabile de procesare automată a datelor cu medii fixe de stocare și detașabile.

ANEXA Nr. 2

Prezenta anexă face parte integrantă din acord.

În scopul prezentului acord, termenul *NATO* desemnează Organizația Tratatului Atlanticului de Nord și organele guvernate de Acordul privind statutul Organizației Tratatului Atlanticului de Nord, al reprezentanților naționali și al personalului internațional, semnat la Ottawa la 20 septembrie 1951, sau de Protocolul privind statutul comandamentelor militare internaționale, înființate în temeiul Tratatului Atlanticului de Nord, semnat la Paris la 28 august 1952.

ANEXA Nr. 3

Prezenta anexă face parte integrantă din acord.

Consultările au loc cu comandanții militari pentru respectarea prerogativelor acestora.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**D E C R E T****pentru promulgarea Legii privind aderarea României
la Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord
pentru securitatea informațiilor, adoptat la Bruxelles
la 6 martie 1997**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din
Constituția României, republicată,

Președintele României d e c r e t e a z ă:

Articol unic. — Se promulgă Legea privind aderarea României la
Acordul dintre părțile la Tratatul Atlanticului de Nord pentru securitatea
informațiilor, adoptat la Bruxelles la 6 martie 1997, și se dispune publicarea
acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

ION ILIESCU

București, 22 octombrie 2004.

Nr. 803.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,
IBAN: RO75RNCB5101000000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)
Tel. 224.09.71/150, fax 225.00.43, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro
Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23
Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”